

Wayne County ss

SEAL

I certify the above to be a true copy of the Original, as recorded in my office in the Book N^o 1 Pages 349 & 350. In testimony whereof I have hereunto Subscribed my name and affixed my seal of Office, at detroit this 19 april, in the year of our Lord, one thousand seven hundred & ninety nine.

(Signed) Peter Audrain
Recorder of Wayne County

Translation

In the year one thousand seven hundred ninety-eight, the twenty-third day of the month of May, personally came and appeared Simon Gonzales, merchant of Post Vincennes in the Territory of the United States, and now in Detroit, who acknowledges to have mortgaged, and by these presents does mortgage, as security for a debt he owes to Mr. Clark, merchant of New Orleans, and in which debt it is possible the late Andrew Todd, deceased in New Orleans, may have an interest, three deeds for land, located and situated in the vicinity of Post Vincennes.

NAMELY: One of one hundred arpents of land, donated by Congress, in the first square in lot one hundred twenty-three, taken from either end, bought by the said Simon Gonzales from Manuel Lisa⁵² for the sum of one hundred piastres, according to deed executed in Post Vincennes, January 4, 1798.

Another of four hundred arpents, or acres, of land, comprising the donations of Congress, number sixty-seven, in the first square, bought by Simon Gonzales from Manuel

⁵² Manuel Lisa (De Lisa) was born in New Orleans in 1771, his father having come to Louisiana, it is said, from South America when the Spaniards took possession of the province. About the year 1790, Lisa came to upper Louisiana, locating for several years in New Madrid and subsequently in St. Louis. He engaged in the fur trade, first with the Osage and later with the tribes of the upper Missouri region. For almost a generation he was known as one of the most enterprising and successful traders of this region. He died in St. Louis in 1820. In 1818 he married a daughter of Stephen Hempstead, who survived him almost half a century. Information adapted from Houck, *History of Missouri*, II, 253-54.